

Терморегулятор каналный, вкл. присоединительный фланец, одно- и двухступенчатый, сертификат соответствия типа (EC Type), проверен технадзором (TÜV), с переключающим выходом

Высококачественный прибор, немецкое качество, испытанный на соответствие требованиям DIN. Имеется сертификат об успешном прохождении типовых испытаний (модуль B) в соответствии с директивой 97/23/EC. Устройства регулирования и ограничения температуры для тепловырабатывающих установок согласно DIN EN 14597.

Механический терморегулятор/стержневой термостат THERMASREG® KTR, с релейным выходом; пригоден для контроля, регулирования и ограничения температуры в воздухе, в неагрессивных газообразных средах, в качестве регулятора воздушного потока, в устройствах отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, в тепловырабатывающих установках. Выполняется в виде одно- или двухступенчатого устройства, в качестве настраиваемого терморегулятора TR, реле контроля температуры TW или предохранительного ограничителя температуры STB.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | |
|--|---|
| Коммутационная способность: (контактная нагрузка) | 24 ... 250 В переменного тока +10 %, 10 А, cos φ = 1,0 24...250 В переменного тока +10 %, 1,5 А, cos φ = 0,6 при 24 В переменного тока мин. 150 мА |
| Контакт: | защищенный от пыли блок переключателей (переключающий) в качестве одно- или двухполюсного беспотенциального переключателя |
| Корпус: | пластик, полиамид, 30 % усиление стеклянными шариками, цвет — транспортный белый (аналогичен RAL 9016) |
| Размеры корпуса: | 108 x 70 x 73,5 мм (Thor 2) |
| Присоединение кабеля: | M 20 x 1,5; с разгрузкой от натяжения |
| Чувствительный элемент: | крутильный измерительный механизм с жидкостным наполнением, датчик расширения жидкости |
| Монтажное положение: | произвольное |
| Температура корпуса: | -10 °C ... +65 °C, у корпуса |
| Допустимое отклонение: | T _{мин} ±5 К; T _{макс} ±3 К |
| Рабочая среда: | воздух |
| Установочная длина: | прибл. 205 мм (с фланцем); прибл. 184 мм (без фланца) |
| Монтаж / подключение: | при помощи присоединительного фланца (содержится в комплекте поставки) |
| Электрическое подключение: | 0,14–2,5 мм ² , по винтовым зажимам |
| Класс защиты: | I (согласно EN 60 730) |
| Степень защиты: | IP 65 (согласно IEC 60 529) |
| Нормы: | соответствие CE-нормам, директива 2004 / 108 / EC «Электромагнитная совместимость», директива 2006 / 95 / EC «Низковольтное оборудование» |
| Испытания: | типовые испытания (EC Type Examination, Module B) согласно директиве 97/ 23 / EC, № сертификата: IS-TAF-MUC 08 02 100248356 001, DIN EN 14597, регистр. №: TW 1200, TR 1199, STB 1201, TR / STB 1202 |

ПРИНЦИП РАБОТЫ:

TW, TR:

контакты 2–3 размыкаются при увеличении температуры до установленного значения

STB:

контакты 2–1 или 5–4 (двухступенчатое исполнение) размыкаются при увеличении температуры до установленного значения. Повторный запуск возможен только после охлаждения прибл. на 15 К–20 К, путем нажатия кнопки сброса.





S+S REGELTECHNIK

THERMASREG® KTR

Терморегулятор каналный, вкл. присоединительный фланец, одно- и двухступенчатый, сертификат соответствия типа (ЕС Type), проверен технадзором (TÜV), с переключающим выходом

Варианты комплектации:

TW

реле контроля температуры (органы настройки внутри)

TR

терморегулятор (органы настройки снаружи)

STB

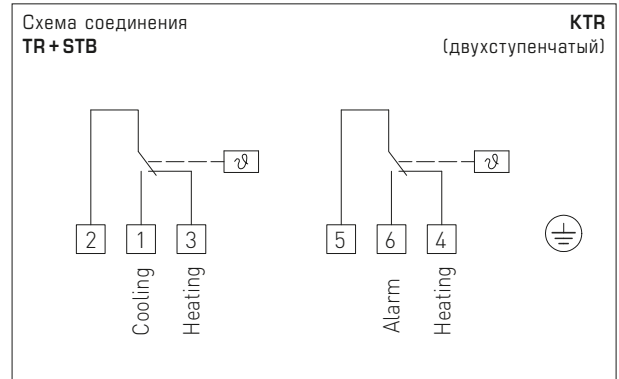
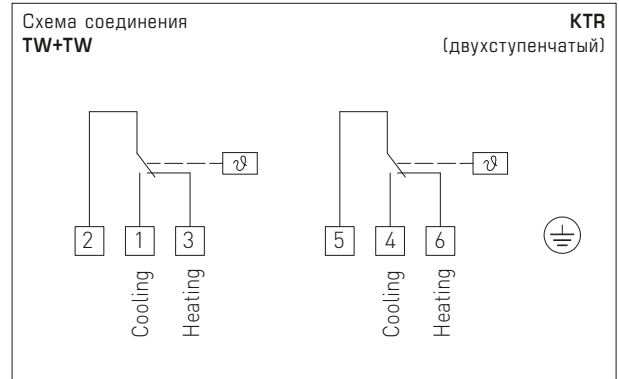
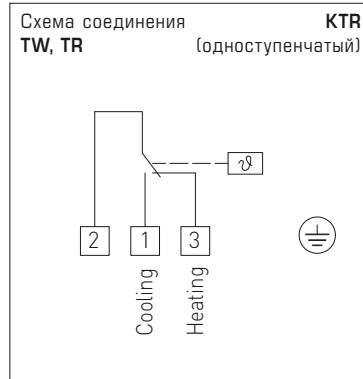
регулируемый предохранительный ограничитель температуры (органы настройки внутри)

TW+TW

двойное реле контроля температуры (органы настройки внутри)

TR + STB

терморегулятор (органы настройки снаружи) + регулируемый предохранительный ограничитель температуры (органы настройки внутри)



СЕРТИФИКАТ Certificate

Испытание EG типового образца (модуль B) в соответствии с Директивой 97/23/EG
EG Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Сертификат №: IS-TAF-MUC 06 02 100246356 001
Certificate No.:

| | |
|--|---|
| <p>Наименование и адрес изготовителя: Name and Postal Address of Manufacturer:</p> | <p>S+S Regeltechnik GmbH Klingenhofstraße 11 90411 Nürnberg, Германия</p> |
| <p>Напомним удостоверить, что названный ниже типовой образец EG выполняет требования Директивы 97/23/EG. We remind you that the type specimen below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.</p> | <p>Предохранительный ограничитель температуры как компонент оборудования с функцией безопасности</p> |
| <p>Вид продукта данной категории</p> | <p>ETR и KTR (Перечень отдельных исполнений прибора см. стр. 2)</p> |
| <p>Тип, модель прибора, мод.</p> | <p>ETR и KTR</p> |
| <p>Основание проведения испытания Basis of examination</p> | <p>Основание требования по технике безопасности, изложенные в Директиве 97/23/EG Европейского Парламента и Совета от 23 мая 1997 согласно Приложению I для компонентов оборудования с функцией безопасности в соответствии со ст. 3, номер 1.4. DIN EN 14897:2005-12.</p> |
| <p>Отчет о проведении испытания №: Report No.</p> | <p>S-T 1382-05/05 от 2009-02-22 TÜV SÜD Industrie Service GmbH</p> |
| <p>Место изготовления Manufacturer plant</p> | <p>S+S Regeltechnik GmbH Klingenhofstraße 11 90411 Nürnberg, Германия</p> |
| <p>(Место, дата) Location, date</p> | <p>TÜV SÜD Industrie Service GmbH Отдел TÜV-CERT по сертификации оборудования, работающего под давлением</p> |
| <p>Москва, 2008-02-22</p> | <p> Исполнительный орган, код 0038 Muster/Body No. 0038</p> |
| <p><small>Просьба обратить внимание на правила, приведенные на обороте сертификата. Please note the remarks on the second page.</small></p> | <p><small>Член ассоциации MEMBER OF ASSOCIATION CECC CONFEDERATION EUROPEENNE DES CERTIFICATEURS D'ORGANISMES DE CONTRÔLE</small></p> |

Страница 2 Сертификата №.
page 2 of certificate no.
Сертификат №02 100246356 001

Резюме отдельных исполнений прибора

| Исполнение прибора | Код прибора | Техническое исполнение |
|--------------------|-------------|---|
| ETR-R0585 | STB | Диапазон предельных значений: от 65 °C до 85 °C |
| ETR-R0110 | STB | Диапазон предельных значений: от 90 °C до 110 °C |
| KTR-R0585 | STB | Как ETR R0585, но с открытой в сторону среды погружной гильзой как защитная труба |
| KTR-R0110 | STB | Как ETR R0110, но с открытой в сторону среды погружной гильзой как защитная труба |

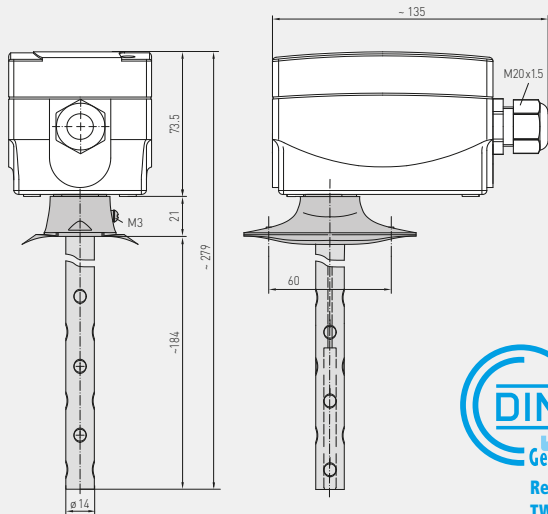
| Исполнение прибора | Код прибора | Техническое исполнение |
|--------------------|-------------|--|
| ETR-00QR05 | TR/STB | Комбинация из TR и STB со следующими диапазонами значений: TR: от 0 °C до +50 °C STB: от +65 °C до + 85 °C |
| ETR-00QR110 | TR/STB | Комбинация из TR и STB со следующими диапазонами значений: TR: от 0 °C до +90 °C STB: от +90 °C до + 110 °C |
| KTR-00QR05 | TR/STB | Как ETR-00QR05, но с открытой в сторону среды погружной гильзой как защитная труба |
| KTR-00QR110 | TR/STB | Как ETR-00QR110, но с открытой в сторону среды погружной гильзой как защитная труба |

Следует принимать во внимание указанные ниже условия:

- Для обеспечения точности срабатывания приборы типового ряда ETR можно использовать только с погружными гильзами, входящими в комплект поставки, а также, применяя теплопроводную пасту.
- Риск опасности при внешнем пожаре, а также при нагрузках от движения, ветра и землетрясений должен, по мере необходимости, оцениваться в ситуации установления приборов.

Габаритный чертёж
Реле контроля температуры

TW



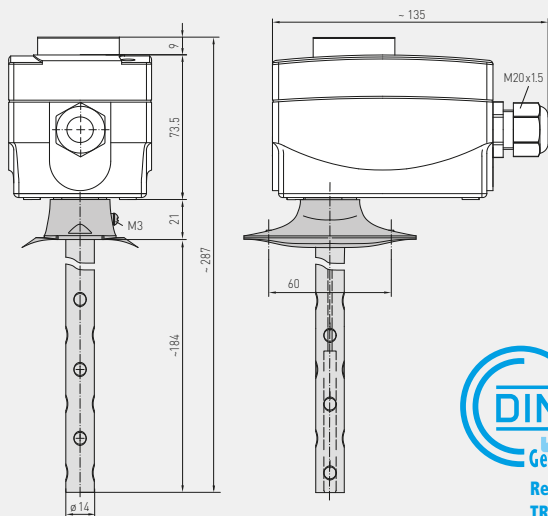
KTR-xx U
(одноступенч.)



KTR-060 U
KTR-090 U
(одноступенч.)
TW

Габаритный чертёж
Терморегулятор

TR



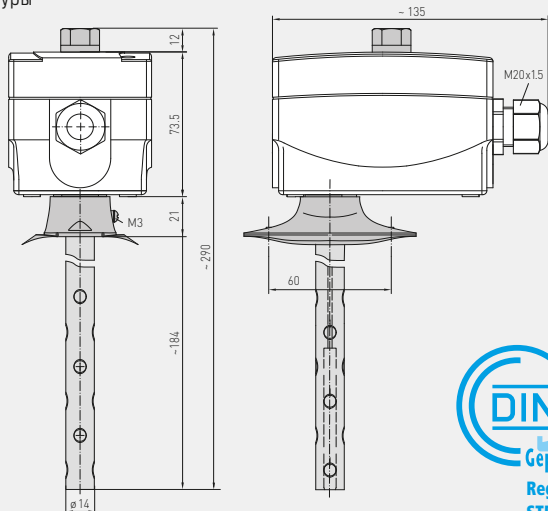
KTR-xx
(одноступенч.)



KTR-1
KTR-060
KTR-090
KTR-0120
KTR-50140
(одноступенч.)
TR

Габаритный чертёж
Регулируемый предохранительный ограничитель температуры

STB



KTR-Rxx
(одноступенч.)



KTR-R6585
KTR-R90110
(одноступенч.)
STB
регулируемый



S+S REGELTECHNIK

THERMASREG® KTR

одноступенчатый

Терморегулятор каналный, вкл. присоединительный фланец,
одно- и двухступенчатый, сертификат соответствия типа (ЕС Type),
проверен технадзором (TÜV), с переключающим выходом

THERMASREG® KTR – Терморегулятор каналный, одноступенчатый

| Тип / WG02 | Ø мм | Диапазон температур (регулируемый) | Температурная зона нечувствительности температура капилляра (фиксир.), прибл. | макс. | Арт. № |
|---------------------------|------|------------------------------------|---|---------|--------------------|
| KTR-060 U / 090 U | | | | | TW |
| KTR-060 U | 14 | 0...+60 °C | 3 K | +75 °C | 1102-3010-2100-350 |
| KTR-090 U | 14 | 0...+90 °C | 3 K | +120 °C | 1102-3010-2100-450 |
| KTR-xx | | | | | TR |
| KTR-1 | 14 | -35...+35 °C | 3 K | +75 °C | 1102-3010-1100-150 |
| KTR-060 | 14 | 0...+60 °C | 3 K | +75 °C | 1102-3010-1100-350 |
| KTR-090 | 14 | 0...+90 °C | 3 K | +120 °C | 1102-3010-1100-450 |
| KTR-0120 | 14 | 0...+120 °C | 5 K | +135 °C | 1102-3010-1100-550 |
| KTR-50140 | 14 | +50...+140 °C | 5 K | +150 °C | 1102-3010-1100-650 |
| KTR-R6585 / R90110 | | | | | STB |
| KTR-R6585 | 14 | +65...+85 °C | +0 / -15...20 K | +120 °C | 1102-3010-6100-750 |
| KTR-R90110 | 14 | +90...+110 °C | +0 / -15...20 K | +120 °C | 1102-3010-6100-850 |

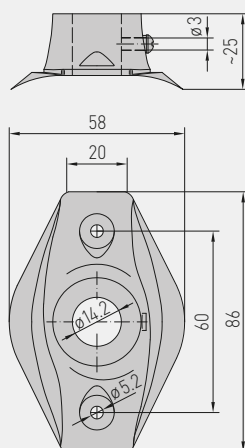
| | | |
|-----------------------|--|------------|
| Дополнительная плата: | U = органы настройки внутри, если не содержатся в данном типе регулятора /2 = 2 ступени, если не содержатся в данном типе регулятора | по запросу |
| Комплектация: | FT = ручной сброс при падающей температуре ST = ручной сброс при повышающейся температуре TR = терморегулятор (органы настройки снаружи) TB = ограничитель температуры (органы настройки внутри) TW = реле контроля температуры (органы настройки внутри) STB = регулируемый предохранительный ограничитель температуры (органы настройки внутри), с блокировкой повторного включения снаружи, повторный запуск путем нажатия кнопки сброса при температуре прибл. на 15 ... 20 K ниже температуры переключения (+0 K / -15 ... 20 K) | |

Принадлежности

| | | |
|---|--------------------------------------|--------------------|
| MF-14-K | Присоединительный фланец из пластика | 7100-0030-2000-000 |
| подробная информация в последнем разделе! | | |

Габаритный чертеж

MF-14-K



MF-14-K

Присоединительный фланец из пластика

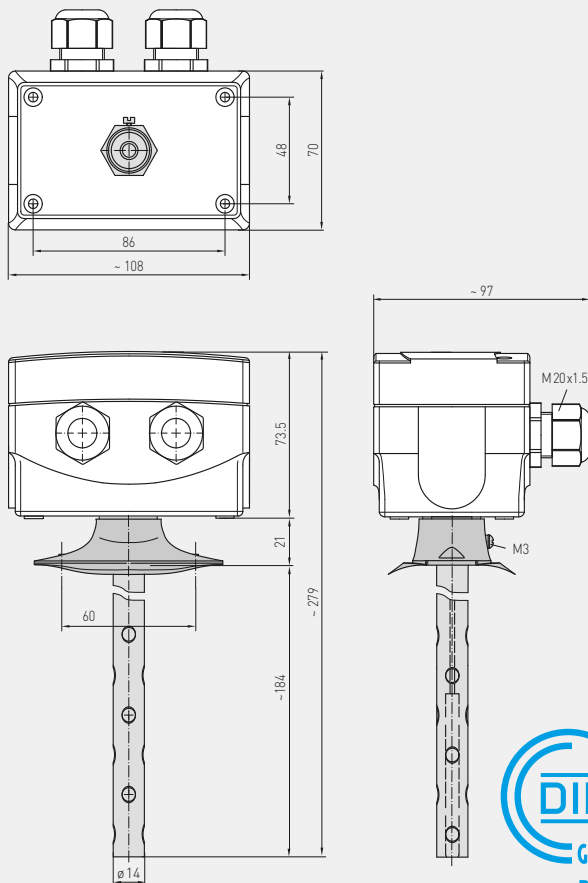


двухступенчатый

Терморегулятор каналный, вкл. присоединительный фланец, одно- и двухступенчатый, сертификат соответствия типа (EC Type), проверен технадзором (TÜV), с переключающим выходом

Габаритный чертёж
Двойное реле контроля температуры
TW + TW

KTR-xx U
(двухступенч.)



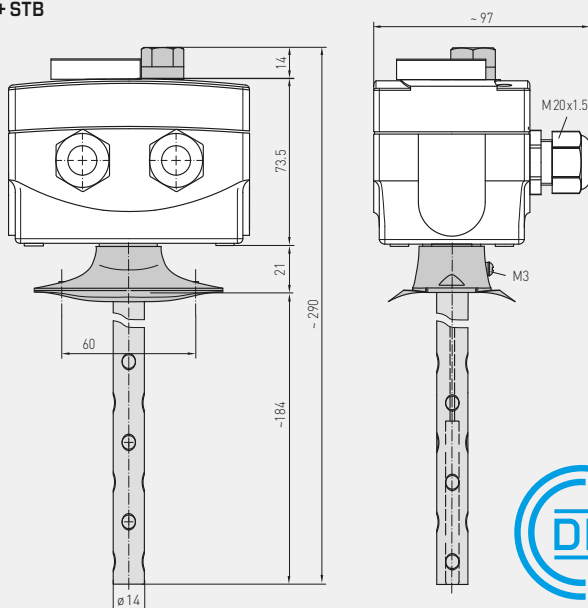
DIN
Geprüft
Registernr.:
TR/TW/TW 1199



KTR-090090-U
(двухступенч.)
TW + TW

Габаритный чертёж
Терморегулятор + регулируемый
предохранительный ограничитель температуры
TR + STB

KTR-xx Rxx
(двухступенч.)



DIN
Geprüft
Registernr.:
TR / STB 1202



KTR-060R85
KTR-090R110
(двухступенч.)
TR + STB
регулируемый



S+S REGELTECHNIK

THERMASREG® KTR

двухступенчатый

Терморегулятор канальный, вкл. присоединительный фланец, одно- и двухступенчатый, сертификат соответствия типа (ЕС Type), проверен технадзором (TÜV), с переключающим выходом

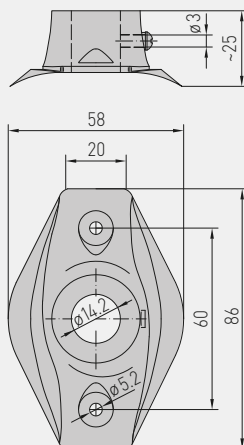
THERMASREG® KTR – Терморегулятор канальный, двухступенчатый

| Тип / WG02 | Ø мм | Диапазон температур (регулируемый) | | Температурная зона нечувств. (фиксир.), прикл. | | макс. температура капилляра | Арт. № |
|---------------------|------|------------------------------------|---------------|--|----------------|-----------------------------|--------------------|
| | | 1. | 2. | 1. | 2. | | |
| KTR-090090 U | | | | | | | TW + TW |
| KTR-090090 U | 14 | 0...+90 °C | 0...+90 °C | 3K | 3K | +120 °C | 1102-3010-2205-150 |
| KTR-060R85 | | | | | | | TR + STB |
| KTR-060R85 | 14 | 0...+60 °C | +65...+85 °C | 3K | +0 / -15...20K | +120 °C | 1102-3010-7205-250 |
| KTR-090R110 | | | | | | | TR + STB |
| KTR-090R110 | 14 | 0...+90 °C | +90...+110 °C | 3K | +0 / -15...20K | +135 °C | 1102-3010-7205-350 |

| | | |
|-----------------------|---|------------|
| Дополнительная плата: | U = органы настройки внутри, если не содержатся в данном типе регулятора /2 = 2 ступени, если не содержатся в данном типе регулятора | по запросу |
| Комплектация: | FT = ручной сброс при падающей температуре ST = ручной сброс при повышающейся температуре TR = терморегулятор (органы настройки снаружи) TB = ограничитель температуры (органы настройки внутри) TW = реле контроля температуры (органы настройки внутри) STB = регулируемый предохранительный ограничитель температуры (органы настройки внутри), с блокировкой повторного включения снаружи, повторный запуск путем нажатия кнопки сброса при температуре прикл. на 15 ... 20 K ниже температуры переключения (+0 K / -15 ... 20 K) | |

Принадлежности

| | | |
|----------------|---|--------------------|
| MF-14-K | Присоединительный фланец из пластика | 7100-0030-2000-000 |
| | подробная информация в последнем разделе! | |

Габаритный чертеж MF-14-K

MF-14-K

Присоединительный фланец из пластика

